

КМ-БУГН-14

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«СЕВЕРО-ОСЕТИНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ МЕДИЦИНСКАЯ
АКАДЕМИЯ»
Министерства здравоохранения Российской Федерации



УТВЕРЖДАЮ
Ректор ФГБОУ ВО СОГМА
Минздрава России, д.м.н.
Ремизов О.В.
«30» июня 2021 г.

**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА
ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

основной профессиональной образовательной программы
высшего образования - программы подготовки научно-педагогических кадров в
аспирантуре по направлению подготовки 31.06.01 Клиническая медицина
по специальности 14.01.03 Болезни уха, горла и носа,
утвержденной ректором ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России
30.06.2021 г.

Форма обучения очная, (заочная)

Срок освоения 3 года (4 года)

Кафедра иностранных языков

Квалификация (степень) выпускника: Исследователь.
Преподаватель - исследователь

Владикавказ, 2021 г.

При разработке **программы вступительного экзамена** по основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по направлению 31.06.01 Клиническая медицина по специальности 14.01.03 Болезни уха, горла и носа в основу положены:

1. ФГОС ВО по направлению подготовки 31.06.01 КЛИНИЧЕСКАЯ МЕДИЦИНА, утвержденный Министерством образования и науки РФ 03.09.2014 г. № 1200.
2. Учебный план по специальности 14.01.03 **Болезни уха, горла и носа** одобренный ученым Советом ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России 30 июня 2021 г., протокол № 9.

Программа вступительного экзамена одобрена на заседании кафедры иностранных языков от «12» сентября 2021 г. протокол № 10

Программа вступительного экзамена одобрена на заседании центрального координационного учебно-методического совета от «25» мая 2021 г., протокол №4.

Программа вступительного экзамена утверждена ученым Советом ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России от 30 июня 2021 г., протокол № 9.

Разработчики:

Зав. кафедрой иностранных языков ФГБОУ
ВО СОГМА Минздрава России, к.п.н., доцент


Д.Т. Хацаева

Доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ
ВО СОГМА Минздрава России, к.ф.н.


Г.В. Шуракова

Ст. преподаватель кафедры иностранных языков
ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России


С.М. Ревазова

Рецензенты:

Зав. кафедрой общественного здоровья, здравоохранения и социально-экономических наук ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России, д.м.н., профессор Аликова З.Р.

Зав. кафедрой немецкого языка факультета иностранных языков ФГБОУ ВО СОГУ им. К.Л. Хетагурова, к.п.н., доцент Засеева Г.М.

ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА В АСПИРАНТУРУ ПО
ОБЩЕНАУЧНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» 31.06.01 клиническая
медицина по специальности 14.01.03 Болезни уха, горла, носа, утвержденной ректором
ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России 31.08.2020

1. Цель и задачи вступительного экзамена по иностранному языку в аспирантуру по направлению подготовки: 31.06.01 клиническая медицина по специальности 14.01.03 Болезни уха, горла, носа

Основной целью вступительного экзамена по иностранному языку является определение уровня иноязычной коммуникативной компетенции, обеспечивающей будущему научному работнику практическое владение этим языком как на профессиональном, так и на социокультурном уровне.

Основные задачи:

– выявить уровень знаний, обеспечивающих иноязычную речевую деятельность (чтение, аудирование, говорение, письмо); – определить способность поступающего в аспирантуру к участию в общении профессионального и социокультурного характера; – определить умение правильно читать, понимать и анализировать научную литературу иностранном языке.

2. Основные требования к ответам претендента:

– знание и владение фонетическим строем иностранного языка; – знание и владение базовым грамматическим материалом; – знание и владение основными словообразовательными элементами; – знание и владение лексическим минимумом общенаучного и общемедицинского характера в объёме (5500 лексических единиц); – владение умениями чтения, перевода и обсуждения адаптированных текстов общелитературного характера; – умение переводить оригинальную иноязычную литературу медицинского характера на родной язык; – умение составлять резюме, аннотации, рефераты и владение другими видами смысловых компрессий текста; – составление устных и письменных сообщений; – ведение диалога и монолога в процессе повседневных и деловых контактов; – владение подготовленной и неподготовленной монологической речью в виде резюме, сообщения, доклада (20-25 фраз за 5 мин.).

3. Содержание вступительного экзамена:

На вступительном экзамене по иностранному языку проверяется владение претендентом орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами иностранного языка и во всех видах речевой коммуникации, в сфере профессиональной коммуникации исследователя.

Говорение. На вступительном экзамене претендент должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью по специальности. Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания. Чтение Поступающий в аспирантуру должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на фоновые профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. Оцениваются навыки беглого поискового и беглого просмотрового чтения. При поисковом и просмотровом чтении оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора. Письменный перевод научного текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов. Резюме прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста.

СТРУКТУРА ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА:

1. Чтение с полным пониманием прочитанного оригинального научного текста по специальности и письменный перевод текста на русский язык (со словарем).

Объем текста – 2500-3000 печатных знаков

Время выполнения работы – 45-60 минут

2. Чтение с выборочным извлечением нужной информации из оригинального научного текста по специальности и его устное реферирование на русском языке (без словаря).

Объем текста – 1000-1500 печатных знаков

Время выполнения работы – 5 минут

3. Беседа с экзаменаторами на английском языке на общие (биография, учеба, работа, хобби) и профессиональные темы, связанные с научными интересами поступающего.

4. Критерии оценки результатов вступительного экзамена:

Оценка «отлично» выставляется при следующих условиях: – даны исчерпывающие и обоснованные ответы на вопросы, поставленные в экзаменационном билете; – показаны глубокие знания лексики и грамматических структур подъязыка специальности для адекватного восприятия информации, заложенной в профессионально ориентированном тексте; – выбраны оптимальные переводческие решения и проведено правильное изложение перевода текста в соответствии со стилистическими нормами русского языка;

4

– показан высокий уровень владения устной речью, обеспечивающем иноязычную профессионально ориентированную коммуникацию, ответы на вопросы логически выстроены и убедительны. Оценка «хорошо» выставляется при следующих условиях: – даны полные, достаточно глубокие и обоснованные ответы на вопросы, поставленные в экзаменационном билете; – показаны достаточно уверенные умения пользоваться лексикой подъязыка специальности и грамматическими явлениями, необходимыми для обеспечения общения на иностранном языке, в объеме программы; – задание по переводу текста выполнено достаточно точно, эквивалентно по содержанию, но имеются незначительные ошибки; – изложение текста перевода выполнено в целом в соответствии со стилистическими нормами русского языка, хотя и с незначительными неточностями; – продемонстрирован высокий уровень владения устной речью с незначительными фонетическими ошибками; – ответы на вопросы даются полно, но логическая последовательность не всегда соблюдается. Оценка «удовлетворительно» выставляется при следующих условиях: – даны в основном правильные ответы на вопросы, поставленные в экзаменационном билете; – показаны достаточно уверенные навыки пользования лексикой подъязыка специальности, необходимой для общения, однако проявлен недостаточный опыт в перефразировании, в активном владении приемами синонимии, антонимии, в различении словарного и контекстуального значения слова; – допущены грамматические ошибки, ведущие к искажению смысла отдельных предложений; – содержание текста передано полностью, хотя допускались отдельные стилистические ошибки – буквализм, неточный подбор эквивалента и т.п. – ответы на вопросы даются в основном полно при слабой логической оформленности высказывания. Оценка «неудовлетворительно» выставляется в тех случаях, когда не выполнены условия, позволяющие выставить оценку «удовлетворительно».

Рекомендуемая литература для подготовки к вступительному экзамену :

№/п	Год обучения	Наименование учебно-методической разработки

1	1	Английский язык: учебник. Марковина И.Ю., Максимова З.К., Вайнштейн М.Б. М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013.
2	1	Сборник методических разработок для самостоятельной работы студентов по английскому языку (часть 1). Авторы: Хацаева Д.Т., Хозиева Т.Х., Макеева И.А., Ревазова С.М., Плиева И.Т.. Владикавказ, 2019.
3	1	Сборник методических разработок для самостоятельной работы студентов по английскому языку (часть 2). Авторы: Хацаева Д.Т., Хозиева Т.Х., Макеева И.А., Ревазова С.М., Плиева И.Т., Владикавказ, 2019.
4	1	Методические рекомендации с тестами и ключами для выполнения самостоятельной работы студентов к практическим занятиям по английскому языку. Авторы: Хацаева Д.Т., Хозиева Т.Х., Макеева И.А., Ревазова С.М., Плиева И.Т. Владикавказ, 2019.
5	1	Атлас анатомии человека: учеб. пособие. Неттер Р. М.: ГЭОТАР-Медиа, 2007

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

п/№	Наименование	Автор (ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6
Основная литература					
1.	Английский язык: учебник	Марковина И.Ю. Максимова З.К. Вайнштейн М.Б.	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013	9	
2.	Английский язык: учебник	Марковина И.Ю.	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2010	91	5

		Максимова З.К. Вайнштейн М.Б.			
3.	Краткий курс английского языка. Некоторые аспекты английского языка в медицине: учеб. пособие	Хацаева Д.Т. Ревазова С.М. Макеева И.А. Боциева Б.С.	Владикавказ, 2014		40
4.	Английский язык. Грамматический практикум для фармацевтов : учеб. пособие	ред. И. Ю. Марковина	М. : ГЭОТАР- Медиа, 2006	19	
5.	Англо-русский медицинский словарь: учеб. пособие	ред. И.Ю. Марковина	М.: ГЭОТАР- Медиа 2013		2
6.	Руководство по английскому языку для студентов-медиков ...	Бухарина Т.Л. Иванова Е.А. Заболотная С.Г.	Екатеринбург, УрО РАН, 2007	95	3
7.	Сборник методических разработок для самостоятельной работы студентов по английскому языку (1курс)	Хацаева Д.Т., Хозиева Т.Х., Макеева И.А., Ревазова С.М., Боциева Б.С., Кучиева И.Т., Цаллагова З.Т.	Владикавказ, 2019		8
8.	Методические рекомендации с тестами и ключами для выполнения самостоятельной работы студентов к практическим занятиям по английскому языку (2 курс)	Хацаева Д.Т., Хозиева Т.Х., Макеева И.А., Ревазова С.М., Боциева Б.С., Кучиева И.Т., Цаллагова З.Т.	Владикавказ, 2019		8

9.	Атлас анатомии человека: учеб. пособие	Неттер Ф.	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2007	4	
----	--	-----------	------------------------	---	--

СОГЛАСОВАНО
Зав. библиотекой

В. В. Козмак

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины

Информационно-правовая система «Гарант»

Информационно-правовая система «Госреестр»

Microsoft Office

Power point

Acrobat Reader

Internet explorer Интернет-ресурсы: www.studentmedlib.ru- консультант студента

«Консультант студента»

<http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN9785970423790.html>